

立教観光クラブ ニュース

第 89 号
平成 17 年 1 月 31 日

発行人 荒井 詔二郎
編集人 宮島 章
印刷 株式会社 北斗社
発行所
〒352-8558 埼玉県新座市北野1丁目
立教大学観光学部
橋本研究室内
TEL. 048(471)7452

観光事業にたづさわる立教大学校友相互の親睦をはかり、わが国の観光事業発展のためいささかなりとも寄与したい。

立教観光クラブ

荒井会長 年頭挨拶

荒井 詔二郎 (S 42 経)

新年あけましておめでとうございます。みなさんそれぞれに良いお年をお迎えのことと思います。昨年は春先から前年のSARS禍による影響の反動もありホテル、トラベルエージェンをはじめ観光関連業界は回復基調に乗り好調なスタートを切りました。ところが7月に入り猛暑(9月まで続く)、8月にはアテネ五輪の開催で人の移動が全く無くなり、一転伸びが止まってしまいました。更に7月末の福井の水害に始まり、新潟水害、それに続き毎週(しかも週末)のように襲来した台風、シメは新潟中越地震の発生ということで一遍に消費ムードは沈んでしまい、ムード産業といわれる観光関連業界としては一連の自然災害で途端にマイナス成長へ逆戻りということになってしまいました。

一方立教観光クラブの主要なメンバーが所属する温泉地・観光地のホテル旅館にとっては更に厳しい一年になってしまいました。温泉の泉質表示、地銀の破綻による周辺観光地・温泉の財務問題とイメージ低下。

更には前述の新潟中越地震による県下の温泉・旅館の風評被害などに翻弄されました。立教観光クラブとしては温泉地・観光地への声援を本年のテーマの一つとして取り上げていきたいと考えています。



今年も関連業界の皆様にとりまして多くの難問が予想されますが、潜在消費力は基本的にあるのでマインドを向上させるだけの商品の価値をどれだけ付けられるか、すなわち「サービスを含んだ商品力のアップ」が問われることになると思います。お客様の期待を裏切らない商品の提供が必要とされるのではないのでしょうか。

立教観光クラブには経験豊かな素晴らしいメンバーが沢山いらっしゃいますので、こういう時こそそのネットワークを活用したら如何でしょうか。今の世の中情報は沢山ありますが本当に役に立つ、生きた情報やアドバイスを得る事が出来ると思います。「すぐやる、必ずやる、出来るまでやる」をモットーにポジティブに取り組みましょう。

本年の観光関連業界の皆様のご健闘を心から祈念し、引き続き立教観光クラブの活動にご支援を賜りますようお願い申し上げます。

藤 棚

私の提案

今、我が国は官民挙げて、訪日外国人旅行者の増大を目指し、ビジット・ジャパン・キャンペーンを展開しています。我が国の訪日外国人上位5ヶ国は殆どが近隣アジア諸国であります。これらの国々は我が国と似通った文化を持つ国々であります。人は異なる文化に多くの興味を持つ事は言うまでもありません。昨年、9月に団体観光旅行が解禁になったヨーロッパの街角で中国人旅行者の姿を急激に多く見かけるようになった事もその表れの一つと言えるでしょう。

確かに我が国には多くの観光資源がたくさんありますが、歴史的な物はまさに東洋文明であり彼等にとって西洋文明目新

しくありません。香港にディズニーランドが完成し、ショッピング目的の品物が自国で買う事が可能になっても、距離的に近いと言う大きなメリットを生かし多くのアジアの同胞に来日して頂く為には、中国語や韓国語表記の各種案内の充実も必要な事の一つでしょう。

しかし、一番大切な事は我が国の国民一人一人が積極的なホスピタリティーをアジアの同胞に対しどれだけ表現できるかによるのではないのでしょうか。我々観光業に従事する一人一人が率先してそれぞれの立場で、「本物」と「ホスピタリティーの積極的提供」を心がけて行く事が今一番大切であると考えるのは私だけでしょうか。アジアからのリピーターが生まれ始めてこそ、訪日観光が真の観光産業の基幹分野になると考えます。

(E・M)

感謝と真心でご奉仕。東洋観光グループ



ひろしま国際ホテル
〒730-0002 広島市中区立町3-13 ☎(082)248-2923



ホテルセンチュリー21広島
〒732-0824 広島市南区約町1-1-25 ☎(082)263-3111

http://www.toyokanko-g.co.jp/E-mail:general@toyokanko-g.co.jp

風流野天風呂棟



男湯 湯亭
女湯 湯亭

24時間風呂

伊勢志摩国立公園/鳥羽浦
政府登録国際観光旅館



〒517-0011 三重県鳥羽市鳥羽1丁目

TEL.(0599)25-2500(代)
FAX.(0599)26-2552

福田朋英さん(S49社)の コンサート報告

少し肌寒さを感じるようになった11月15日(月)夕刻、小田急線代々木上原駅徒歩3分の住宅街に、荒井会長、佐原元会長、岡本教授夫妻など多数の観光クラブの仲間が集まりました。ここにあるエドワード鈴木的设计になる、小粋な音楽ホール「ムジカーザ」で行われる福田朋英さんの独唱会を聞くためだ。地元伊香保の友人のほかにも多数の人が詰めかけ、彼の交際範囲の広さを覗かせました。ただし、奥様(若女将)と母上(大女将)はいらっしゃらずに、旅館福一をしっかり守っているとの事でした。



『ハイネの詩によるシューマン歌曲 やすらぎの夕べ』と題して、休憩を挟んで26曲を歌うというもの。しかもドイツ語で!40の手習いで始めたと言っていた本人は言っていたが、堂々たる体躯でタキシードを着て、手をピアノの上に乗せている様子は、なかなか堂に入っていました。前日まで発熱で寝込んでいたとの事でしたが、汗を拭き拭き素晴らしいバリトンを披露してくれました。パンフレットによれば多数の内外の専門家に師事したとの事、旅館の旦那芸の域を遥かに超えていました。

アンコールも終わってお開きになれば、自然と次は「アルコール」。勝俣富士屋ホテル社長(S51観)夫妻の案内で、薩摩料理の店へ。料理も美味しいが、焼酎の種類が豊富、話も弾んで帰宅したのは翌日になっていました。(文責宮島)



第12回料飲部会レポート

11月12日、晴海グランドホテルで第12回料飲部会(原国昭部会長)が開催された。

当日は、佐原元観光クラブ会長、荒井会長をゲストとして迎え、総員32名の参加者であった。今回新たに4人の新入会員を加えて、現在70人が部会のメンバーとなっています。今回も料理と飲み物に舌鼓を打ち、楽しい団欒と情報交換の場を持ちました。

また、主要メンバーの一人の根本修司(S37経/株耐忠・代表取締役)が秋の叙勲で黄綬褒章を授与されたのを記念して、記念品の贈呈を行いました。

料飲部会は毎回料理も飲み物もたっぷりの楽しい部会ですが、女性会員の数が少ないのでドンドンご参加ください。詳しいことは幹事の上田まで、お待ちしております。上田実:株ウイリング 電話03-5414-5409

第4回 宿泊部会

“初の地方部会”開催決定!!

宿泊部会念願の地方開催を旅行部会のご協力のもと、初の両部共催という形で行います。関係会員の皆様、奮ってご参加のほどお待ちしております。

宿泊部会長 玉井 和博
旅行部会長 宮田 悦雄

- 実施日 2005年2月20日(日) ~21日(月)
- 開催場所 伊香保温泉『福一』
- 予定人員 20名
- 参加費 参加費は福一・福田社長のご配慮により特別料金をご用意させていただきます。詳細については参加予定の皆様へ別途ご案内申し上げます。
- 締め切り 2005年2月10日(木)
- 申し込み [宿泊部会事務局] 式場朝夫 (帝国ホテル・インペリアルエンタープライズ内)



web planning
office foota

■ ホームページ活用してますか? ■

立教観光クラブ・オフィシャルサイト

kankoclub.net

http://www.kankoclub.net

メルマガ会員募集中!

ウェブ・プランニング

オフィス風太 http://www.foota.co.jp

tel.04-2960-1586

〒359-1143 埼玉県所沢市宮本町2-18-8

代表取締役社長 木村雅央 (昭62卒) info@foota.co.jp

カプセルホテル
ビジネスイン新橋
Business Inn Shinbashi

本館 / 〒105-0004 港区新橋 4-12-11 TEL.03-3431-1391
annex / 〒105-0004 港区新橋 4-12-10 TEL.03-3431-1020

http://www.rikkyo.com/bis/

E-mail : shikiba@cresthotel.co.jp

TEL : 03 - 3539 - 8241

FAX : 03 - 3539 - 8242

【注】出来る限りEメールでのご連絡をお願いします。
 なお、第5回宿泊部会は、2005年7月～8月頃、都内ホテルでの開催を予定いたしております。

運営基金 寄付者リスト

平成16年10月～11月 計53名
 205,000円

寛 秀夫、田野 敏明、小松 周三、高橋 勝宏、橋場 毅、斉藤 さき子、河路 光雄、鈴木 浩、古久根 孝男、佐々木 修、大槻 恒弘、杉本 美樹枝、高野 雅美、梅津 治利、田中 寿夫、塩手 康江、川瀬 清、伊藤 守、金谷 輝雄、菅原 勇一郎、東敬寛、寺尾 享、久保田 祥裕、鏑 一郎、斎藤 勉、西村 斐佐代、加藤 勝久、石原 隆司、佐藤 泰春、藤原 喜巳男、若狭 高司、丹治 勇、近藤 隆郎、黒須 栄男、蘆野 進、堀 美紗子、栗原 盾男、山口 登、原田 修身、田中 優子、渡辺 サト江、龍水通、四方 啓暉、保 太生、香取 信三、式場 朝夫、山本 孝美、渡辺 泰史、田口 素、鈴木 健生、荒井 詔二郎、平井 知、片野 佳弘

立教観光クラブ 外国人留学生奨学金
寄付者リスト

平成16年10月～11月 計12名
 65,000円

杉本 美樹枝、伊藤 守、東 敬寛、久保田 祥裕、鏑 一郎、西村 斐佐代、若狭 高司、近藤 隆郎、黒須 栄男、蘆野 進、荒井 詔二郎、平井 知

2004年度立教観光クラブ奨学金奨学生

観光学部観光学科3年 李華麗(り かれい)氏(女性)

大学生活と抱負

私は、2002年の入学以来、観光に関する専門知識を身に付けるため基礎から学習を積み上げてきました。旅行産業は勿論、他の産業にとってもマーケティングが一番重要と考え、2年生になってからは佐藤喜子光先生のゼミでマーケティングを研究しています。2年生の前期は「マーケティング原理」、後期は「ホスピタリティと観光のマーケティング」を学習し、マーケティングの基本を身につけました。3年生になってからは「コンベンションと観光について」をテーマに選んで個人研究に入りました。私は昔からコンベンション、イベントに興味を持ち、在学中、他の大学と一緒に日中交流会の企画や旅行の主催などいろいろと人を集めることをしてきました。また、コンベンションに関する資料を読み、情報を集め研究する間に、コンベンションと観光産業の間には密接な関係があり、観光地の魅力はコンベンション誘致の大きな原動力になることがよく分かりました。卒業後は、旅行業、コンベンション関連企業に勤め、国際交流のために尽くしたいと思っています。



この度は「立教観光クラブ外国人留学生奨学金」をいただきまして本当に有り難うございます。奨学金は今後の研究と就職活動用、生活費に使いたいと思っています。

2004年10月26日

編集 後記

編集部では、かねてより観光クラブニュースの紙面構成について、より読みやすく一層充実した内容にすべく検討をして参りましたが、この度、平成17年1月発行の第89号より紙面構成を全面的に刷新、英語や数字に対応しやすくするため文字組みを横にし、

また、文字サイズを大幅にアップするなど装いを新たにいたしました。これからも改良を加えながら制作をして参りたいと考えておりますので、ご意見やご希望等ありましたら事務局宛ご連絡ください。

(M)

◎印刷部門 (Printing) オフセット印刷。書籍・名簿・チラシ等、低価格・高品質・小ロット承ります。

◎プリプレス部門 (Pre-press) パンフレット・書籍・雑誌のデザイン版下制作

◎Macintosh・Windows DTP入出力

入力から編集・出力までOK! HTMLファイルの作成、既存データの加工、スキャン、画像の修正等承ります。

スポーツライフ社 〒332-0012川口市本町4-14-8
 TEL. 048-224-7556
 社長 本間良雄 S.52年観光卒 090-3220-9765

上野のれん会加盟店
 全日本シティホテル連盟

〒110-0015
 東京都台東区東上野 3-17-5
 TEL.03-3834-1601
 FAX03-3832-5424

金子 浩一 36年英卒



東京の
 小さな
 ホテル

牛肉トレーサビリティ法の与える影響

2005年1月12日
立教大学ビジネスデザイン研究科教授
王 利彰 (昭44法)

2004年12月1日から、「牛肉トレーサビリティ法」の小売・飲食店での適用が始まった。同法は1年前に生産者・屠畜業者を対象に施行されたが、小売・飲食店でも、牛の10桁の個体識別番号を消費者に表示することが義務付けられた。飲食店も対象とする制度は欧米でも例がなく、日本が初の試みだという。消費者はパソコンや携帯電話から、「家畜改良センター」にアクセスし、個体識別番号を入力すると、牛の種別や生育地、と畜月日などの履歴を知ることができる。

「トレーサビリティ」とは、食品の産地、製造、流通ごとに記録を付け、商品からその情報を追跡可能にしたシステムのことをいう。

そのメリットは以下の2つだ。

- ① 問題が生じた際に原因究明や商品回収を迅速に行える
- ② 履歴を明らかにすることで、食品の安全性や消費者の信頼を確保する。

飲食店で対象になるのは、「特定料理」(焼肉・しゃぶしゃぶ・すき焼き・ステーキ)を主たるメニューとする専門店(全国の約1万店)だ。この専門店の判断は、売上実績(または計画)で特定料理のメニューが「2分の1以上」占めている。または食材の仕入れのうち牛肉が「2分の1以上」占めていること。チェーンであっても、それぞれ1店舗ずつ、ホテルなどの直営では当該事業部門ごとに対象店となるので、「自分のところは対象になるか分からない」という場合、管轄の農政事務所がリストアップを行っているので、問い合わせれば、該当店かどうか教えてくれる。

さらに個体識別番号の表示義務があるのは、原料には「特定牛肉」を使っている場合だ。「特定牛肉」とは=個体識別台帳に記録されている牛肉(国産のすべての牛)。だが、内臓、スジ、くず肉(バラ肉など)、挽肉、加工・調理したものは対象外だ。つまり輸入牛はもちろん、ホルモン系、牛丼、ハンバーグなどのメニューは対象外ということ。焼肉の場合の「カルビ」も、ハラミが主の場合や、切りおとしの端材を使っている場合なら対象外になる。

間違えやすいのは、「特定料理専門店」であれば、輸入牛が9割でも、残りの1割に国産牛を使っていれば、その表示をしなければならないと言うことだ。

表示の仕方は、個体識別番号を「お客様に見えるところ(メニュー表や店内)」に「メニューごと」に掲示する。

例えば、カルビ0987654321、上ロース1234567890、という具合。

そして、表示のほかにもうひとつ、「仕入れの記録」も義務付けられている。

- ① 個体識別番号
- ② その仕入れ先
- ③ 仕入れ月日
- ④ 重量

を記録しておかなければならない。これは流通経路を明らかにする上で重要だ。作業は煩雑だが、記録については、取引業者から納品された肉の伝票に、上記の記述があれば、そのままノートに張ってしまっても良いことになっている。全農系の食肉問屋は、飲食店向けに、店内に掲げる専用表示パネルや、そのまま張れる番号ラベル、記録用の伝票等をセットにした「個体識別番号表示ツール」を作っている。こうしたお助けツールと肉を一緒に売り込む作戦だ。

ちなみに、取引業者が個体識別番号ではなく、「ロット番号」を示してきたら、それでもOK。ロット番号は、個体識別番号を最大50頭までまとめられるもので、流通量の多い業者の場合、ロット番号を使うところもあるだろう。

その場合、「個体識別番号の問い合わせ先は、××畜産(012-345-6789)」と掲示する。いずれにしても、お客様が番号を確認する手段を提示しておくことが必要だ。

当然、監視体制や罰則もある。農水省では、偽装や表示ミスをなくすため、小売や飲食店から年間2万点のサンプルを採取し、DNA鑑定を行う。不正表示など悪質な場合は、企業名の公表や30万円以下の罰金が科せられる。

農林水産省の詳細な説明

<http://www.maff.go.jp/trace/top.htm>

牛肉トレーサビリティ法とは(インターネット辞典)

<http://www.jiten.com/dicmi/docs/k7/15440.htm>

牛肉個体識別番号検索(個体耳標とも言う)

<https://www.id.nlbc.go.jp/top.html>

学 生 支 援 企 業

 **毎日コムネット**

代表取締役社長 伊藤 守(昭49観卒)

片山 久子(昭54史卒) 湯野 智洋(平6営卒) 半田 哲司(平7営卒)

田中 秀一(平13観卒) 山科 みちる(平14観卒) 矢代 光弘(平14営卒)

八島 三津子(平15法卒)

JASDAO
証券コード8908

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-1丸の内トラストタワーノース13F
TEL ■03-5218-8908 URL ■<http://www.maicom.co.jp/>

鹿児島市



城山観光ホテル

TEL099-224-2211



温泉
ふらっと湯

西鉄薬院駅西隣

TEL 092-781-2211

古代のミネラル、
太古のめぐみ。

代表取締役社長 保 太生(昭和47年卒) <http://www.shiroyama-g.co.jp>